



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40001042**
Data: **22.07.2020**
Documento materiale: **5010534328**
Ordine di acquisto: **5500043068**

Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer Str.
D- UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
BURGBERNHEIMER STR.5
D-74199 BAD WINDSHEIM
GERMANIA

Partita iva:

922				EM ord. acq. Storno		Trasporto a mezzo destinatario	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.	
001	14	PZ	2510630003	Chart Scatola Cambio com	109,900	KG	
Aspetto				Nota			
PALLET				RIF I.R 200000108913			
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto		ID Trasporto	
1 PZ		109,900 KG				Incoterms	
Vettore				Data e ora del ritiro		Firme	
SVEVATRANS				22.07.2020 15:25:55			
						Conducente	
						Destinatario	

	Quality Inspection Report Inspection report No.: <u>200000108913</u> Receipt No.: <u>5010513430</u> Deliver note: <u>0007223554</u>	Date of inspection: <u>17.07.2020</u> Date of reception: <u>15.07.2020</u>
Supplier <u>GETRAG GmbH & Cie KG</u> <u>Burgberheimer Str. 5</u> <u>91438 Bad Windsheim</u> <u>Germany</u>	Quality Contact Name: <u>Cosimo Altavilla</u> Phone: <u>+390805858668</u> E-Mail: <u>Cosimo.Altavilla@magna.com</u>	
Material Material-No.: <u>2510630003</u> Description: <u>GrpNo Transmission Housing cpl</u>	Delivery Qty: <u>400</u> Tax ID number: <u>DE146126877</u>	
Preliminary information for Supplier: While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits. We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future. In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report. The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods. We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until <u>19.07.2020</u>		
Defect description: <u>Distance 1,8 (flange E1) Self. Annun.</u> Quality Notification Origin: <u>Rejected from Self Announcement</u> Quantity Affected: <u>125 Parts (After selection Punto Netto)</u> Defect: <u>Distance 1,8 (Flange Hole E1) Self. Annun.</u> Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari-Incoming-Inspection in written form within 24 hours. Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions. Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: <u>getrag.hotline.supplier@magna.com</u> Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.		
Affected Quantity: Claimed quantity: <u>139</u> Redelivered quantity: <u>125</u>		
Best regards <u>Cosimo Altavilla</u>		
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22

Supplier GETRAG GmbH & Cie KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Str. D-91438 BAD WINDSHEIM GERMANIA	Advanced information for the supplier					
	Inspection Report No./ created: 200000108336 / 23.05.2020 Goods receipt No.: 5010211549 Delivery No.: 0007214775 Goods receipt Date: 03.03.2020					
	<table border="1"> <tr> <td>Part description</td> <td>Part-No.</td> </tr> <tr> <td>Clutch Housing cpl</td> <td>2510312261</td> </tr> </table>		Part description	Part-No.	Clutch Housing cpl	2510312261
	Part description	Part-No.				
Clutch Housing cpl	2510312261					
<table border="1"> <tr> <td>Quantity: 60</td> <td>VAT No.: IT04886850728</td> </tr> </table>	Quantity: 60	VAT No.: IT04886850728				
Quantity: 60	VAT No.: IT04886850728					
During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts. The payment of the goods after discovering the deficiencies by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly.						
You are requested to send a written response (8D-Report) to department B/WLQ4 until 29.07.2020 .						
Defect description: Distance 88,63 ±0,08 out of tolerance Update 22/07/2020 Quantity: 5 parts Defect: Distance 88,63 ±0,08 out of tolerance. Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line Quantity Affected: 4 Parts (Partial result) Defect: Distance 88,63 ±0,08 out of tolerance. Attached measurement Zeiss. Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. QN Origin: RL Line Scrap Disturb Index: 4 4-Low						
Inspected quantity: 23 Return delivery quantity: 18						
<table border="1"> <tr> <td> Quality contact person: Tester: Cosimo Altavilla Telephone: 0805858668 E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com </td> <td> Logistic contact person: Logistics: Telephone: E-Mail: </td> </tr> </table>			Quality contact person: Tester: Cosimo Altavilla Telephone: 0805858668 E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	Logistic contact person: Logistics: Telephone: E-Mail:		
Quality contact person: Tester: Cosimo Altavilla Telephone: 0805858668 E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	Logistic contact person: Logistics: Telephone: E-Mail:					
Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number. CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO						

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R.Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC code: BNLIITRR 6560 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

BIC code: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Supplier GETRAG GmbH & Cie KG Werk Bad Windsheim Burgbernheimer Str. D-91438 BAD WINDSHEIM GERMANIA	Advanced information for the supplier	
	Inspection Report No./ created: 200000108336 / 23.05.2020	
	Goods receipt No.: 5010211549	
	Delivery No.: 0007214775	
	Goods receipt Date: 03.03.2020	
	Part description	Part-No.
	Clutch Housing cpl	2510312261
	Quantity: 60	VAT No.: IT04886850728

With best regards

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC code: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: mercoledì 22 luglio 2020 14:23
A: Altavilla, Cosimo; Consalvo, Viviana
Cc: Ruggiero, Floriana; Doronzo, Ruggero; Santamaria, Vitangelo; Giovanniello, Franco; 'nicola.proscia@pontonetto.it'; ITB_DG_K+N_TeamLeader
Oggetto: R: Scarti da spedire a BAD.

Qui i movimenti, prego emettere DDT e CMR, restituendo copie controfirmate alla partenza:

1. IR 2/108336: **5010534327**; ~
2. IR 2/108913: **5010534328**;

Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>
Inviato: mercoledì 22 luglio 2020 14:03
A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>
Cc: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; 'nicola.proscia@pontonetto.it' <nicola.proscia@pontonetto.it>
Oggetto: Scarti da spedire a BAD.

Bisogna spedire a BAD le seguenti scatole di scarto:

- 5 pz. aggiornamento IR 2'108336 cod. 2510312261
- 14 pz. aggiornamento IR 2'108913 cod. 2510630003

I pezzi sono in area Incoming Identificati.

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Cosimo Altavilla
STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70028 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 668
Cosimo.Altavilla@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70028 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.l.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		CMR	
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA P.T.B.V. WERK BAD WINDSHEIM BURGBERNHEIMER STR. 5 D-91438 BAD WINDSHEIM		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg			
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 22/07/20		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs			
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 40001041-40001042					
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 2 pallets I.R.2'108336-2'108913		7 Numero dei colli Nombre des colis		8 Imballaggio Mode d'emballage	
9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg 164,66 KGS	
12 Volume m3 Cubage m3					
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières	
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 22.07.2020		22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)	
24 Merce ricevuta Réception des marchandises am le		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Paletten-Absender - Expéditeur des palettes von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers			
28 Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT					